

患者氏名 :

患者ID :

हिंदी/ Hindi / ヒンディー語

रोगी रेफरल दस्तावेज़ /Patient Referral Document/診療情報提供書

अस्पताल /To/病院:

पता /Address/住所:

डाक्टर/Attn/先生:

अस्पताल का नाम /Hospital name/病院名:

विभाग /Department/診療科:

मुहर /Seal/印

वर्ष /Year/年 महीना /Month/月 दिन /Day/日

पूरा नाम /Name /氏名		लिंग /Sex /性別	<input type="checkbox"/> पुरुष /Male/男 <input type="checkbox"/> महिला /Female/女
जन्म की तारीख (YYYY/MM/DD) /Date of birth (YYYY/MM/DD) /生年月日	वर्ष /Year/年 महीना /Month/月 दिन /Day/日	आयु /Age /年齢	वर्षों पुराना /years old /歳
पता /Address /住所			
फोन नंबर (होम) /Phone No. (Home) /電話 (自宅)		फोन नंबर (मोबाइल) /Phone No. (Mobile) /電話 (携帯)	
पेशा /Occupation /職業			
निदान /Diagnosis /傷病名			
रेफरल करने की वजह /Reason for referral /紹介目的			
रोगी और उसके परिवार का चिकित्सा इतिहास /Medical history of patient and his/her family /既往歴及び家族歴			
नैदानिक पाठ्यक्रम, परीक्षण परिणाम और उपचार सारांश /Clinical course, test results, and treatment summary /症状経過及び 検査結果・治療経過			
वर्तमान दवा /Current medication /現在の処方			
अनुलग्न किए गए दस्तावेज़ /Materials attached /資料添付	<input type="checkbox"/> नहीं /No/無 <input type="checkbox"/> हाँ /Yes /有→ <input type="checkbox"/> एक्स-रे /X-ray/X線 <input type="checkbox"/> सीटी /CT <input type="checkbox"/> MPT/MP/MRI/MR <input type="checkbox"/> एंडोस्कोपी /Endoscopy/内視鏡 <input type="checkbox"/> अल्ट्रासाउंड /Ultrasound/超音波 <input type="checkbox"/> ईसीजी /ECG/心電図 <input type="checkbox"/> रक्त परीक्षण /Blood test/採血検査 <input type="checkbox"/> डिस्चार्ज सारांश /Discharge summary/退院サマリ		

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a

nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

यह अंग्रेजी अनुवाद डाक्टरो, कानूनी विशेषज्ञों या अन्य लोगों की देखरेख में तेयार किया गया है। जब संबंधित भाषाओं या प्रणालियों में सूक्ष्म अंतर के कारण व्याख्या में कोई

अंतर उत्पन्न होता है, तो जापानी मूल को प्राथमिकता दी जाएगी।

診療情報提供書 : 2024年3月版